

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 18. julija 2012

o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/630/EU glede zahtev za zdravstveno varstvo živali v zvezi z boleznijo modrikastega jezika ter virusi Simbu

(notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 4882)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/415/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 88/407/EGS z dne 14. junija 1988 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za promet med državami članicami Evropske skupnosti in za uvoz semena domačih živali iz vrst govedi ⁽¹⁾, ter zlasti prvega pododstavka člena 10(2) in člena 11(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbeni sklep Komisije 2011/630/EU z dne 20. septembra 2011 o uvozu v Unijo semena domačih živali iz vrst govedi ⁽²⁾ določa seznam tretjih držav, iz katerih države članice odobrijo uvoz semena domačih živali iz vrst govedi, in dodatna jamstva v zvezi s posebnimi živalskimi boleznimi, ki jih zagotovijo tretje države iz Priloge I k Sklepu. Določa tudi zahteve za izdajo spričeval za uvoz takega semena v Unijo.
- (2) Vzorec veterinarskega spričevala iz oddelka A dela 1 Priloge II k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU vključuje zahteve za zdravstveno varstvo živali za uvoz v Unijo semena domačih živali iz vrst govedi, odvzetega, pripravljene in skladiščenega v skladu z Direktivo 88/407/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2003/43/ES ⁽³⁾.
- (3) Trenutne zahteve v zvezi z zdravstvenim varstvom živali za bolezen modrikastega jezika v vzorcu veterinarskega spričevala iz oddelka A dela 1 Priloge II k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU opredeljujejo, da morajo darovalci izpolnjevati uvozne pogoje za seme goveda iz poglavja o boleznih modrikastega jezika Zoosanitarnega kodeksa za kopenske živali Mednarodne organizacije za zdravje živali (OIE). To poglavje predlaga vrsto ukrepov za zmanjšanje tveganja z zaščito sesalca gostitelja pred izpostavljenostjo prenašalcem ali inaktivacijo virusa s protitelesi. Zaradi pravne varnosti je primerno, da navedeni vzorec veterinarskega spričevala jasno opredeli ustrezne zahteve in jamstva, ki jih zagotovi tretja država izvoznica, in sicer glede na epidemiološko stanje.

- (4) OIE je poleg tega v Zoosanitarni kodeks za kopenske živali vključila poglavje o nadzoru živalskih bolezni, ki jih prenašajo vektorji členonožci. Navedena priporočila ne vključujejo nadzora protiteles proti virusom Simbu, kot so virusi Akabane in Aino družine *Bunyaviridae*, pri prežvekovalcih, ki je v preteklosti veljal za gospodarno metodo določitve razporeditve ustreznih vektorjev bolezni modrikastega jezika, dokler ni bilo na voljo več informacij o razširjenosti navedenih bolezni.
- (5) OIE poleg tega bolezni Akabane in Aino ne vključuje v Zoosanitarni kodeks za kopenske živali. Zato bi bilo treba zahtevo za letno testiranje na navedene bolezni, da bi se dokazala odsotnost vektorja, črtati iz Priloge I k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU in iz vzorca zdravstvenega spričevala iz oddelka A dela 1 Priloge II k Sklepu.
- (6) Izvedbeni sklep 2011/630/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Za zagotovitev nemotene trgovine bi bilo treba v prehodnem obdobju pod nekaterimi pogoji dovoliti uporabo veterinarskih spričeval, izdanih v skladu z različico Izvedbenega sklepa 2011/630/EU pred spremembami, ki jih uvaja ta sklep.
- (8) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloge k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU se spremenita v skladu s Prilogo k temu sklepu.

Člen 2

V prehodnem obdobju do 30. junija 2013 države članice odobrijo uvoz semena in zalog semena iz tretjih držav, ki jih spremlja veterinarsko spričevalo, izdano najpozneje 31. maja 2013 v skladu z vzorcem iz oddelka A dela 1 Priloge II k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU pred spremembami, ki jih uvaja ta sklep.

⁽¹⁾ UL L 194, 22.7.1988, str. 10.

⁽²⁾ UL L 247, 24.9.2011, str. 32.

⁽³⁾ UL L 143, 11.6.2003, str. 23.

Člen 3

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2013.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 18. julija 2012

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

PRILOGA

1. Priloga I se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA I

Seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih države članice odobrijo uvoz semena domačih živali iz vrst govedi

Oznaka ISO	Ime tretje države	Opombe	
		Opis ozemlja (če je ustrezno)	Dodatna jamstva
AU	Avstralija		Dodatno jamstvo glede testiranja iz točke II.5.4.1 veterinarskega spričevala iz oddelka A dela 1 Priloge II je obvezno.
CA	Kanada (*)		
CH	Švica (**)		
CL	Čile		
GL	Grenlandija		
HR	Hrvaška		
IS	Islandija		
NZ	Nova Zelandija		
PM	Saint Pierre in Miquelon		
US	Združene države Amerike		Dodatno jamstvo iz točke II.5.4.1 veterinarskega spričevala iz oddelka A dela 1 Priloge II je obvezno.

(*) Spričevalo za uvoz iz Kanade je določeno v Odločbi Komisije 2005/290/ES z dne 4. aprila 2005 o poenostavljenih spričevalih za uvoz semena samcev goveda in svežega prašičjega mesa iz Kanade ter o spremembi Odločbe 2004/639/ES (samo za seme, odvzeto v Kanadi), določeno v skladu s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o sanitarnih ukrepih za varovanje zdravja ljudi in živali v zvezi s trgovino z živimi živalmi in živalskimi proizvodi, kot je bilo odobreno s Sklepom Sveta 1999/201/ES.

(**) Spričevala za uvoz iz Švice so določena v Prilogi D k Direktivi 88/407/EGS s spremembami iz točke 4 poglavja VII(B) Dodatka 2 Priloge 11 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi, odobrenega s Sklepom Sveta in Komisije 2002/309/ES, Euratom glede sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju z dne 4. aprila 2002 o sklenitvi sedmih sporazumov s Švicarsko konfederacijo.“

2. V delu 1 Priloge II se oddelek A nadomesti z naslednjim:

„ODDELEK A

Vzorec 1 – veterinarsko spričevalo, ki se uporablja za uvoz in tranzit semena domačih živali iz vrst govedi, odvzetega, pripravljene in skladiščenega v skladu z Direktivo Sveta 88/407/EGS, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/43/ES, ter odpredelane iz osemenjevalnega središča za pridobivanje semena, v katerem je bilo seme odvzeto

DRŽAVA

Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel.		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.			
			I.3. Osrednji pristojni organ					
			I.4. Lokalni pristojni organ					
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna številka Tel.		I.6. Oseba v EU, odgovorna za pošiljko Ime Naslov Poštna številka Tel.					
	I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8. Regija izvora	Oznaka	I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10. Namembna regija	Oznaka
	I.11. Kraj izvora Ime Naslov		Številka odobritve		I.12. Namembni kraj Ime Naslov			
	Ime Naslov		Številka odobritve		Poštna številka			
	Ime Naslov		Številka odobritve					
	I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja					
	I.15. Prevozno sredstvo Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno vozilo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokumentarne reference		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU				I.17.	
	I.18. Description of commodity				I.19. Oznaka blaga (oznaka HS) 05 11 10		I.20. Količina	
	I.21.				I.22. Število pakiranj			
	I.23. Številka zalivke/kontejnerja				I.24.			
I.25. Blago s spričevalom za: Umetna reprodukcija <input type="checkbox"/>								
I.26. Za tranzit v tretjo državo čez EU <input type="checkbox"/>			I.27. Za uvoz ali vstop v EU <input type="checkbox"/>					
Tretja država		Oznaka ISO						
I.28. Identifikacija blaga								
Vrsta (znanstveno ime)		Pasma	Identiteta darovalca	Datum odvzema	Številka odobritve središča	Količina		

DRŽAVA

Bikovo seme – oddelek A

Del II: Certificiranje	II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
		<p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da:</p> <p>II.1. (ime države izvoznice) ⁽²⁾</p> <p>je bila 12 mesecev neposredno pred zbiranjem semena za izvoz in do datuma njegove odpreme v Unijo prosta goveje kuge ter slinavke in parkljevke ter v navedenem obdobju ni bilo izvedeno nobeno cepljenje proti tema boleznima;</p> <p>II.2. središče ⁽³⁾ iz rubrike I.11, v katerem je bilo seme za izvoz odvzeto:</p> <p>II.2.1. izpolnjuje pogoje iz poglavja I(1) Priloge A k Direktivi 88/407/EGS;</p> <p>II.2.2. se upravlja in nadzira v skladu s pogoji iz poglavja II(1) Priloge A k Direktivi 88/407/EGS;</p> <p>II.3. središče, v katerem je bilo seme za izvoz odvzeto, je bilo prosto stekline, tuberkuloze, bruceloze, vraničnega prisada in pljučne kuge govedu v obdobju od 30 dni pred datumom odvzema semena za izvoz do 30 dni po odvzemu (v primeru svežega semena do dneva odpreme v Unijo);</p> <p>II.4. govedo v o semenjevalnem središču za pridobivanje semena:</p> <p>II.4.1. prihaja iz čred, ki izpolnjujejo pogoje iz odstavka 1(b) poglavja I Priloge B k Direktivi 88/407/EGS;</p> <p>II.4.2. prihaja iz čred ali so ga skotile samice goveda, ki izpolnjujejo pogoje iz poglavja I.1(c) Priloge B k Direktivi 88/407/EGS, ali je bilo testirano pri starosti vsaj 24 mesecev v skladu s poglavjem II.1(c) Priloge B k navedeni direktivi;</p> <p>II.4.3. je bilo v 28 dneh pred izolacijo v karanteni testirano, kot se zahteva v skladu z odstavkom 1(d) poglavja I Priloge B k Direktivi 88/407/EGS;</p> <p>II.4.4. je izpolnilo zahteve glede izolacije v karanteni in testiranja iz odstavka 1(e) poglavja I Priloge B k Direktivi 88/407/EGS;</p> <p>II.4.5. je bilo vsaj enkrat na leto rutinsko testirano v skladu s poglavjem II Priloge B k Direktivi 88/407/EGS;</p> <p>II.5. seme za izvoz je bilo odvzeto bikom darovalcem, ki:</p> <p>II.5.1. izpolnjujejo pogoje iz Priloge C k Direktivi 88/407/EGS;</p> <p>⁽¹⁾ bodisi [II.5.2. so bili v državi izvoznici vsaj zadnjih šest mesecev pred odvzemom semena za izvoz;]</p> <p>⁽¹⁾ ali [II.5.2. so bili v državi izvoznici vsaj 30 dni pred odvzemom semena od vstopa ter so bili uvoženi iz ⁽²⁾ manj kot šest mesecev pred odvzemom semena in so izpolnjevali pogoje za zdravstveno varstvo živali, ki se uporabljajo za darovalce semena, ki je namenjeno za izvoz v Evropsko unijo;]</p> <p>⁽¹⁾ bodis [II.5.3. so najmanj 60 dni pred odvzemom semena in med odvzemom bivali v državi ali na območju, prostem virusa boleznih modrikastega jezika;]</p> <p>⁽¹⁾ ali [II.5.3. so najmanj 60 dni pred odvzemom semena in med odvzemom bivali v sezonskem obdobju, prostem virusa boleznih modrikastega jezika, na območju, sezonsko prostem navedenega virusa;]</p> <p>⁽¹⁾ ali [II.5.3. so najmanj 60 dni pred odvzemom semena in med odvzemom bivali v prostorih, zaščitenih pred vektorji;]</p> <p>⁽¹⁾ ali [II.5.3. so bili serološko testirani s testom za ugotavljanje protiteles proti skupini virusov boleznih modrikastega jezika, izvedenim v skladu s Priročnikom diagnostičnih testov in cepiv za kopenske živali OIE, z negativnimi rezultati najmanj vsakih 60 dni med obdobjem odvzema in od 21 do 60 dni po končnem odvzemu te pošiljke semena;]</p> <p>⁽¹⁾ ali [II.5.3. so bili testirani s testom za ugotavljanje virusa boleznih modrikastega jezika, izvedenim v skladu s Priročnikom diagnostičnih testov in cepiv za kopenske živali OIE, z negativnimi rezultati vzorcev krvi, odvzetih na začetku in koncu odvzema semena in vsaj vsakih 7 dni (test izolacije virusa) ali vsaj vsakih 28 dni (test PCR) med odvzemom za to pošiljko semena;]</p> <p>II.5.4. so bivali v državi izvoznici,</p> <p>⁽¹⁾ bodisi [II.5.4.1. ki je bila po uradnih ugotovitvah prosta epizootične hemoragične boleznih (EHD);]</p>	

DRŽAVA

Bikovo seme – oddelek A

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>(¹) (⁵) ali [II.5.4.1. v kateri so po uradnih ugotovitvah obstajali naslednji serotipi epizootične hemoragične bolezni (EHD) vsi naslednji testi pa so bili negativni:</p>		
<p>(¹) bodisi [serološki test (⁴), izveden v odobrenem laboratoriju na vzorcih krvi, odvzetih dvakrat v razmiku največ 12 mesecev pred odvzemom semena in najmanj 21 dni po odvzemu za to pošiljko semena;]</p>		
<p>(¹) ali [serološki test (⁴) za ugotavljanje protiteles proti virusom epizootične hemoragične bolezni, izveden na vzorcih, odvzetih v razmiku največ 60 dni med obdobjem odvzema ter med 21 in 60 dni po končnem odvzemu za to pošiljko semena;]</p>		
<p>(¹) ali [test identifikacije povzročitelja (⁴), izveden v odobrenih laboratorijih na vzorcih krvi, odvzetih na začetku in koncu odvzema za to pošiljko semena ter vsaj vsakih 7 dni (test izolacije virusa) ali vsaj vsakih 28 dni (test PCR) med odvzemom za to pošiljko semena;]</p>		
<p>II.6. seme za izvoz je bilo odvzeto po datumu, ko so pristojni državni organi države izvoznice odobrili osemenjevalno središče;</p>		
<p>II.7. seme za izvoz je bilo pripravljeno, skladiščeno in prevoženo pod pogoji, ki so v skladu z Direktivo 88/407/EGS.</p>		
<p>Opombe</p>		
<p>Del I:</p>		
<p>Rubrika I.6: <i>Oseba v EU, odgovorna za pošiljko:</i> to rubriko izpolniti samo, če gre za spričevalo za blago v tranzitu.</p>		
<p>Rubrika I.11: <i>Kraj izvora</i> ustreza osemenjevalnemu središču za pridobivanje semena, ki je v skladu s členom 9(2) Direktive 88/407/EGS na seznamu na spletni strani Komisije: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm, kjer je bilo seme odvzeto.</p>		
<p>Rubrika I.22: Število pakiranj ustreza številu kontejnerjev.</p>		
<p>Rubrika I.23: Navede se identifikacija kontejnerja in številka zalivke.</p>		
<p>Rubrika I.26: Izpolniti v skladu s tem, ali gre za spričevalo za tranzit ali uvoz.</p>		
<p>Rubrika I.27: Izpolniti v skladu s tem, ali gre za spričevalo za tranzit ali uvoz.</p>		
<p>Rubrika I.28: <i>Vrsta:</i> izbrati med ‚<i>Bos taurus</i>‘, ‚<i>Bison bison</i>‘ ali ‚<i>Bubalus bubalis</i>‘, kakor je to primerno. <i>Identiteta darovalca</i> ustreza uradni identifikaciji živali. <i>Datum odvzema</i> se navede v naslednji obliki: dd/mm/llll. <i>Številka odobritve središča</i> ustreza številki odobritve osemenjevalnega središča za pridobivanje semena iz rubrike I.11., v katerem je bilo seme odvzeto.</p>		
<p>Del II:</p>		
<p>(¹) Neustrezno črtati.</p>		
<p>(²) Samo tretje države s seznama iz Priloge I k Izvedbenemu sklepu 2011/630/EU.</p>		
<p>(³) Samo osemenjevalna središča za pridobivanje semena, ki so v skladu s členom 9(2) Direktive 88/407/EGS na seznamu na spletni strani Komisije: http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.</p>		
<p>(⁴) Standardi za diagnostične teste na virus EHD so opisani v poglavju o bolezni modrikastega jezika v Priročniku diagnostičnih testov in cepiv za kopenske živali.</p>		
<p>(⁵) Obvezno za Avstralijo, Kanado in Združene države Amerike.</p>		
<p>— Barva podpisa in žiga se mora razlikovati od barve tiska.</p>		

DRŽAVA**Bikovo seme – oddelek A**

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>Uradni veterinar</p> <p>Ime (s tiskanimi črkami):</p> <p>Datum:</p> <p>Žig:</p> <p>Kvalifikacija in naziv:</p> <p>Podpis:</p>		